

**Шартты тікелей жасау арқылы сатып алу қорытындылары туралы хаттама № 58708-ПЗД  
2024-03-28 16:52:16**

**Шақыру №** 58708  
**Шақыру атауы** "Кәсіби аударма қызметтері"  
**Өтінімдердің қабылдауы басталған күні** 2024-03-26 09:00:00  
**Өтінімдердің қабылдауы аяқталған күні** 2024-03-28 12:10:32

**Баға ұсыныстарын қарайтын:**

№	Т.А.Ә	Ұйымдағы лауазымы	Комиссиядағы рөлі
1	ДЖУМАБАЕВА РАЙХАН АБАЙХАНОВНА	Персоналмен жұмыс және ұйымдастыру мәселелері басқармасының бастығы	Қол қоюшы
2	ШЕВЦОВА ЮЛИЯ АЛЕКСАНДРОВНА	Сатып алу бойынша маман	Ұйымдастырушы

**Лот №** 179367-ПЗД1  
**Лот атауы** Аудару қызметтері  
**Сатып алынатын тауарлар, жұмыстар, қызметтердің сипаттамасы** Кәсіби аударма қызметтері

**Сатып алынатын тауарлар (жұмыстар, көрсетілетін қызметтер):**

Лот нөмірі	Тауар, жұмыс, қызметтер атауы	Қолдануға негіздеме	Сатып алу (тауар, жұмыс, қызметтер) мәні түрі	Сатып алуға бөлінген сома, теңге
179367-ПЗД1	Аудару қызметтері	158 т. 10 т. құны бойынша жылдық көлемі 5 000 000 (бес миллион) теңгеден аспайтын (қоса алғанда) тауарларды, жұмыстарды, көрсетілетін қызметтерді сатып алу	Көрсетілетін қызметтер	2197520.00

**Шақырылған әлеуетті жеткізуші туралы ақпарат және оның баға ұсынысы:**

Әлеуетті жеткізуші атауы	БСН (ЖСН) / ССН / ТЕН	Деректемелер және мекен-жайы	Бірлік үшін бағасы, теңге	Жалпы сомасы, теңге	Өтінімдерді беру күні мен уақыты
ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "HSB CONSULTING"	170440029729	<b>Мекенжай:</b> Казахстан,г.Алматы,Толе би,109,702, <b>КБе:</b> 17, <b>БСК:</b> КСJBKZKX, <b>ЖСК:</b> KZ358562203105159858, <b>Банк атауы:</b> "Банк ЦентрКредит" АҚ	2197520.00	2197520.00	2024-03-28 12:10:32

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ГОСУДАРСТВЕННОЕ КРЕДИТНОЕ БЮРО" тікелей шарт жасау тәсілімен сатып алу нәтижесі бойынша ШЕШТІ:

- 1) ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "HSB CONSULTING" Аудару қызметтері жалпы сомаға 2 197 520.00 теңге (екі миллион жүз тоқсан жеті мың бес жүз жиырма теңге) алу;
- 2) Тапсырыс беруші АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ГОСУДАРСТВЕННОЕ КРЕДИТНОЕ БЮРО", Казахстан,г.Алматы,Айтеке би,67,, Қағидаларда белгіленген мерзімде сатып алу туралы шарт жасасу ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "HSB CONSULTING".

Аббревиатураларды таратып жазу:

БСН – бизнес-сәйкестендіру нөмірі;

ЖСН – жеке сәйкестендіру нөмірі;

ССН – салық төлеушінің сәйкестендіру нөмірі;

ТЕН – төлеушіні есепке алу нөмірі;

Т.А.Ә. – тегі аты әкесінің аты;

кк.аа.жжжж. – күн, ай, жыл.



Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

Закупки Национального Банка Республики Казахстан и его организаций

**Протокол об итогах закупок способом прямого заключения договора № 58708-ПЗД  
2024-03-28 16:52:16**

№ приглашения 58708  
Наименование приглашения "Профессиональные переводческие услуги"  
Дата и время начала приема заявок 2024-03-26 09:00:00  
Дата и время вскрытия и завершения приема заявок 2024-03-28 12:10:32

**Рассматривающие ценовые предложения:**

№	Ф.И.О.	Должность в организации	Роль в комиссии
1	ДЖУМАБАЕВА РАЙХАН АБАЙХАНОВНА	Начальник Управления по работе с персоналом и организационным вопросам	Подписывающий
2	ШЕВЦОВА ЮЛИЯ АЛЕКСАНДРОВНА	Специалист по закупкам	Организатор

№ лота 179367-ПЗД1  
Наименование лота Услуги переводческие  
Характеристика закупаемых товаров, работ и услуг Профессиональные переводческие услуги

**Закупаемые товары (работы, услуги):**

Номер лота	Наименование товара, работы, услуги	Обоснование применения	Вид предмета закупки	Сумма, выделенная для закупки, тенге
179367-ПЗД1	Услуги переводческие	п. 158 пп. 10 закупка товаров, работ, услуг, годовой объем которых в стоимостном выражении не превышает 5 000 000 (пяти миллионов) тенге (включительно)	Услуга	2197520.00

**Информация о приглашенном потенциальном поставщике и его ценовом предложении:**

Наименование поставщика	БИН (ИИН) / ИНН / УНП	Реквизиты и адрес	Цена за единицу, тенге	Общая сумма, тенге	Дата и время предоставления заявки
-------------------------	-----------------------	-------------------	------------------------	--------------------	------------------------------------

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "HSB CONSULTING"	170440029729	<b>Адрес:</b> Казахстан,г.Алматы,Толе би,109,702, <b>КБе:</b> 17, <b>БИК:</b> КСЖВКЗКХ, <b>ИИК:</b> KZ358562203105159858, <b>Название банка:</b> АО "Банк ЦентрКредит"	2197520.00	2197520.00	2024-03-28 12:10:32
---	--------------	--	------------	------------	---------------------

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ГОСУДАРСТВЕННОЕ КРЕДИТНОЕ БЮРО" по результатам закупок способом прямого заключения договора РЕШИЛ:

- 1) приобрести у ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "HSB CONSULTING" Услуги переводческие на общую сумму 2 197 520.00 тенге (два миллиона сто девяносто семь тысяч пятьсот двадцать тенге);
- 2) Заказчику АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ГОСУДАРСТВЕННОЕ КРЕДИТНОЕ БЮРО", Казахстан,г.Алматы,Айтеке би,67,, в установленные Правилами сроки, заключить договор о закупках с ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "HSB CONSULTING".

Расшифровка аббревиатур:

БИН - бизнес-идентификационный номер;

ИИН - индивидуальный идентификационный номер;

ИНН - идентификационный номер налогоплательщика;

УНП - учетный номер плательщика;

Ф.И.О. - фамилия имя отчество;

дд.мм.гггг. - день, месяц, год.



Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года "Об электронном документе и электронной цифровой подписи" равнозначен документу на бумажном носителе.

Закупки Национального Банка Республики Казахстан и его организаций